

Passion Faïence

n° 36 - décembre 2008

Le peu, le très peu que l'on peut faire, il faut le faire quand même. Théodore Monod

Sommaire

Etudes et notes

- Jean-Marie GUÉGAN : *A propos d'assiettes de Creil et de Montereau sur le thème de la chasse.*

p. 2-6

- Jean-Claude LINOL : *Une même signature pour trois manufactures : Creil & Montereau, Gien et Choisy-le-Roi.*

p. 7-13

- Marcel PICARD et Jacques BONTILLOT : *Les illustrations de la 4ème série des chansons de Béranger en faïence de Montereau.*

p. 14-20

- Marie-Laure CROSNIER LECONTE : *Ferdinand de Lesseps et le canal de Suez : une thématique inégalement traitée.*

p. 21-28

La chasse dans des assiettes de Creil



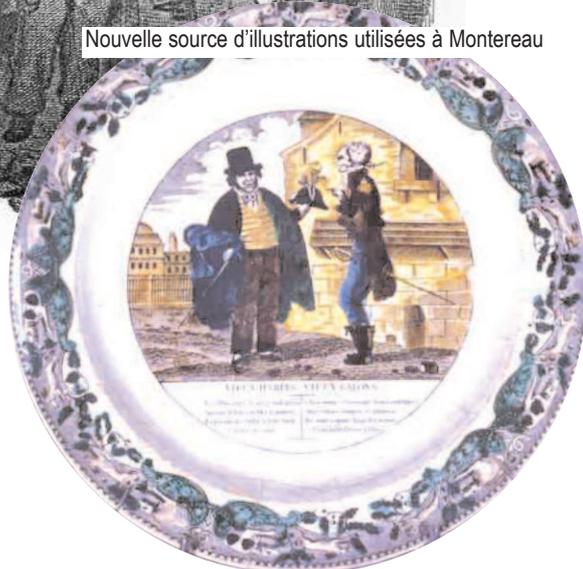
Des assiettes de C&M, Gien et Choisy signées HN



Ferdinand de Lesseps et le canal de Suez



Nouvelle source d'illustrations utilisées à Montereau



Les illustrations de la 4^{ème} série des chansons de Béranger dans la faïence de Montereau

par

Marcel PICARD et Jacques BONTILLOT

Dans le n° 26 de cette revue, l'un de nous ⁽¹⁾ a évoqué l'ensemble des chansons de Béranger mais il n'a été publié, à cette occasion, que les illustrations (lithographies et assiettes) de la 3^{ème} série de ces chansons caractérisées par l'absence du nom de Béranger ainsi que par le titre et un couplet de la chanson qui sont imprimés sous une illustration occupant le fond de l'assiette.

Les chansons en question, sauf une, *Le Vieux Sergent* (1825), ont été publiées dans les deux premiers recueils 1815 et 1821 et s'inscrivent dans la tradition épicurienne du Caveau moderne dont Béranger se libèrera, en partie du moins, dans les recueils suivants.

Toutes les illustrations de cette 3^{ème} série sont des copies de dessins coloriés d'Henry Monnier. Outre les 40 lithos, format in 18 pour le premier recueil illustré des Chansons de Béranger, publié en 1828 par l'éditeur Baudouin, H. Monnier a composé une série de 20 lithos, format in 4° d'après les chansons de Béranger.

Pour la série n° 4, nous n'avions alors cité que 10 titres. La série n'est toujours pas complète mais nous en avons actuellement 11 :

Madame Grégoire
La gaudriole
Roger Bontemps
La mère aveugle
La bacchante
Le retour dans la patrie
Vieux habits, vieux galons
Les Gaulois et les Francs
La vivandière
Mon habit
Le petit homme gris

Les illustrations de *Madame Grégoire*, de *La gaudriole*, de *La mère aveugle*, de *La bacchante*, de *Roger Bontemps* sont des copies de lithos de H. Monnier figurant dans le recueil de 1828 tandis que le *Retour dans la patrie* est la copie de l'un des 84 petits dessins de Devéria intercalés dans le recueil entre les chansons.

Quatre autres illustrations sont des copies de

vignettes commandées par Perrotin, éditeur concurrent, en vue d'une édition illustrée en 1829, mais vendues dès 1828 par livraisons successives.

Vieux habits, vieux galons est illustré par Charlet, *Les Gaulois et les Francs* par V. Adam, *La vivandière* par Isabey et *Mon habit* par Scheffer.

C'est en 1828, année où le retentissement populaire du procès du chansonnier et l'abondante iconographie à laquelle donne lieu le second séjour de Béranger en prison que les éditeurs décident d'illustrer ses Chansons. Reproduisant des dessins de Monnier ou des vignettes datés de 1828, l'impression de ces assiettes ne peut, même si certaines présentent une marque MAU en creux, être antérieure à 1828.

On peut donc dire aujourd'hui, que cette production a été entreprise entre 1828 et 1830, période où la gloire de Béranger est à son apogée et s'il nous manque encore une assiette de cette série, il est fort probable que sa découverte ne remettra pas en cause cette datation.

L'observation de 36 assiettes, repérées de 1977 à 2007, nous a encore permis de relever les observations suivantes :

Cette série (dont les assiettes, non numérotées, ont un diamètre allant de 20,7 à 22,2 cm) a été produite avec six bordures différentes : palmettes tournant à gauche ; grande guirlande de vigne ; petite guirlande de vigne sur fond gris ; feuilles de vigne tournant à gauche sur fond gris ; chiens courant après des lapins ; grosses fleurs et raisin (voir ci-contre).

Elle a également été produite sous plusieurs aspects : impression en noir (18 assiettes) ; impression en noir avec rehauts de polychromie (14 assiettes) ; impression en noir sur fond jaune (4 assiettes).

Nous n'entrerons pas ici plus avant dans la description détaillée de cette multitude de variantes de bordures et de couleurs pour une même série.

Notons, cependant, que la marque que l'on rencontre le plus couramment est celle de LL&T que nous avons codifiée B5.

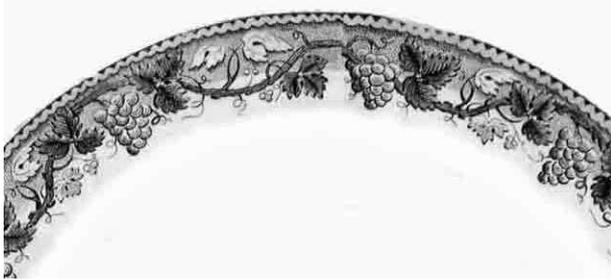
Il y a cependant trois exceptions : deux assiet-



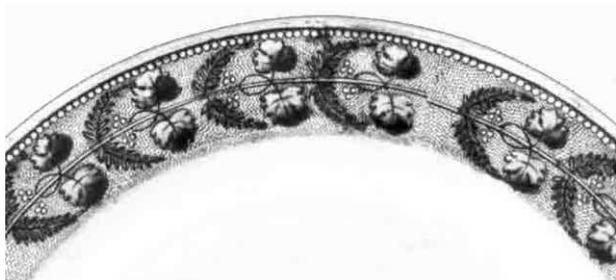
Bordure dite aux palmettes tournant à gauche



Bordure dite à la grande guirlande de vigne



Bordure dite à la petite guirlande de vigne, sur fond gris



Bordure dite aux feuilles de vigne tournant à gauche, sur fond gris



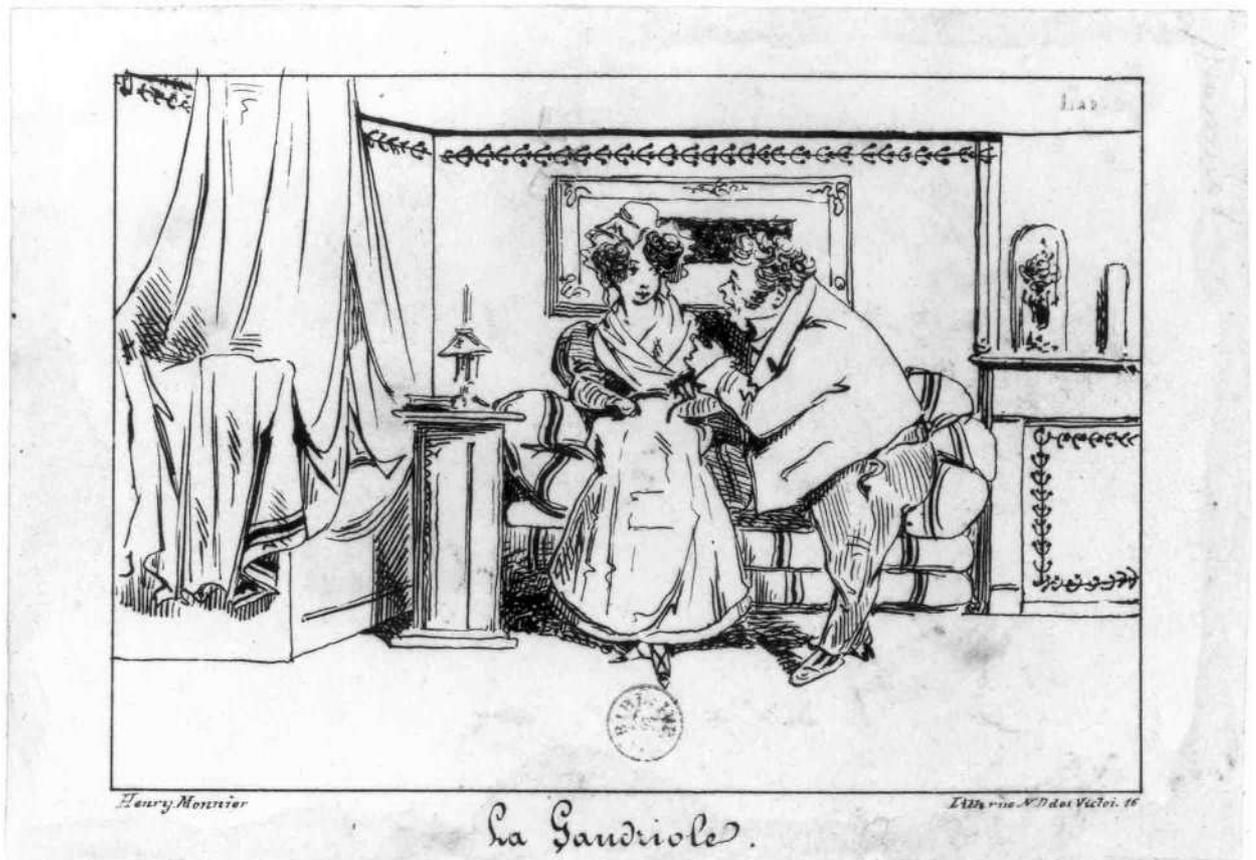
Bordure dite aux chiens courant



Bordure dite aux grosses fleurs et raisin



Deux bordures différentes pour la même vignette "Roger Bontemps" (l'assiette de g. est rehaussée de polychromie) photos P. Raffard et G. Grandpierre



Lithographie de Henry Monnier parue dans l'édition Baudoin de 1828

cliché Bibliothèque Nationale de France

**M^{AD}
N°10**

marque A 1

**LL&T
MONT^{REAU}**

marque B 5

**MONTEREAU
30**

marque C 5

Les différents types de marques rencontrés : A 1 (avec n° 6 et 10), B 5 (la plus courante) et C 5 (avec n° 20)

tes possèdent les marques en creux A1(6) et A1(10) et l'une d'elle ⁽²⁾ montre la marque en creux C5(20).

Les marques de type A1 indiquent qu'on a imprimé le décor sur un ancien biscuit et la marque de type C5 indique qu'on commercialisait sans doute encore cette série juste après la mort de THIBAUT, en 1833. On peut aussi penser que cette unique assiette est peut-être le fait d'un réasortiment. Cette marque, probablement antérieure à 1834, correspondrait à la période où Bérenger, déçu par Louis Philippe qu'il avait soutenu, n'a pas

encore "pris congé du public" et où ses chansons étaient encore appréciées.

notes :

(1) - Picard (Marcel), Des chansons de Bérenger sur les faïences de Montereau et de Creil, *Passion Faïence* n° 26, oct. 2004, p. 9-22.

(2) - assiette "Roger Bontemps" conservée, depuis 1939, par le musée des Beaux-arts de Chartres sous le n° 10.104. Nous remercions Philippe Bihouée pour la confirmation de cette marque.

On notera que les vignettes des assiettes n'étaient pas numérotées. C'est pour faciliter leur repérage et leur classement dans les fichiers d'étude que nous avons choisi de placer des numéros d'ordre fictifs à côté des assiettes.



1

Vignette de l'assiette "Madame Grégoire", d'après la litho de H. Monnier, éd. Baudoin, 1828.

photo J. Bontillot, 1987



2

Vignette de l'assiette "La gaudriole", d'après la litho de H. Monnier, éd. Baudoin, 1828.

photo J. Bontillot, 1986



3

Vignette de l'assiette "Roger Bontemps", d'après la litho de H. Monnier, éd. Baudoin, 1828.

photo P. Raffard, 1996



4

Vignette de l'assiette "La mère aveugle", d'après la litho de H. Monnier, éd. Baudoin, 1828.

photo P. Raffard, 1996



2



4

Vues des assiettes "La gaudriole" et "La mère aveugle" ayant la même bordure aux grosses fleurs et raisin photos J. Bontillot et P. Raffard



5
Vignette de l'assiette "La bacchante", d'après la litho de H. Monnier, éd. Baudoin, 1828.
photo P. Raffard



6
Vignette de l'assiette "Le retour dans la patrie", d'après le dessin de Devéria, éd. Baudoin, 1828.
photo J. Bontillot



5



6

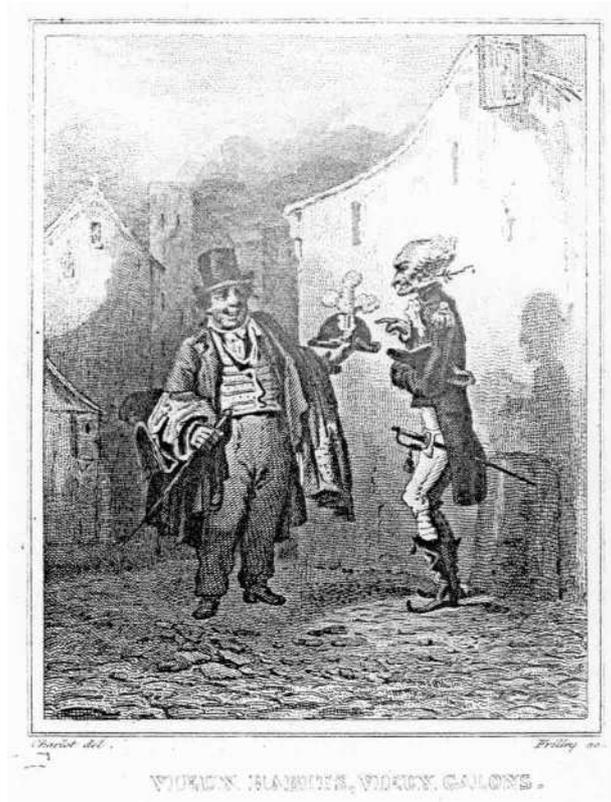
Vue des assiettes "La bacchante" et "Le retour dans la patrie" ayant des bordures différentes photos P. Raffard et J. Bontillot



7
Assiette "Vieux habits, vieux galons" avec bordure aux chiens courant après des lapins.
photo J. Bontillot, 1989



7
Assiette "Vieux habits, vieux galons" avec bordure aux grosses fleurs et raisin. (musée de Montereau)
photo J. Bontillot, 1992



Deux gravures, d'après le dessin de Charlet, pour illustrer la chanson de Béranger "Vieux habits, vieux galons" dans l'édition de Perrotin de 1829 : à gauche, celle de Ashby, et à droite, celle de Frilley. Ce sont ces gravures qui ont été copiées par la manufacture de Montereau.



7

Assiette "Vieux habits, vieux galons" avec bordure aux feuilles de vigne tournant à gauche, sur fond gris. Le dessin original de Charlet a illustré l'édition des Chansons de Béranger, par Perrotin, en 1829.

photo J. Bontillot, 1980



8

Assiette "Les Gaulois et les Francs" avec bordure aux chiens courant après des lapins. La vignette est copiée sur la reproduction d'un dessin de V. Adam paru dans l'édition Perrotin de 1829.

photo J. Bontillot (prise en vente publique, en 1987)



9



10

Assiettes "La vivandière" et "Mon habit" avec bordure à la grande guirlande de vigne. Les vignettes ont été copiées sur l'édition Perrotin de 1829. Isabey est l'auteur de la vue originale de "La vivandière" et Scheffer est l'auteur de "Mon habit".

photos J. Bontillot, 1980



11

La source iconographique de cette assiette "Le petit homme gris" n'a pas été trouvée. photo G. Grandpierre

On recherche
la
12ème assiette
de cette série.